

TITANO

è una collezione direzionale di alto livello con struttura lignea che permette di arredare uffici prestigiosi in maniera elegante e moderna.

is a top level executive collection with a wooden structure that will furnish prestige offices in an elegant, modern style.

est une collection directionnelle de haut niveau avec une structure lignee qui permet de meubler les bureaux prestigieux de façon élégante et moderne.

es una colección direccional de alto nivel con estructura de madera que permite decorar oficinas prestigiosas de un modo elegante y moderno.

01

Scrivanie Desks | Bureaux | Escritorios

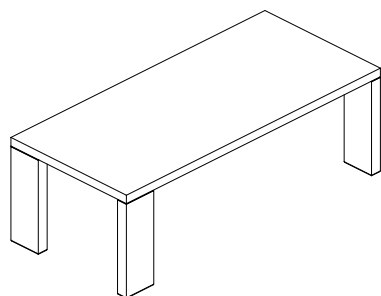
I piani di lavoro, spessi 60 mm, son caratterizzati da un speciale agglomerato ligneo in fibra vegetale (LINEX) con densità 475 kg/mc. Le gambe vengono ottenute da un particolare processo denominato "folding" utilizzando un pannello di 18 mm in multistrato di legno. Gambe e piani sono impiallacciati e disponibili in diverse finiture. Le scrivanie presentano diverse soluzioni strutturali permettendo al cliente di scegliere tra gambe angolari (A) o gambe pannellate (B). Nella soluzione con gambe angolari è possibile cambiare configurazione sfruttando le forature preimpostate sul piano.

The 60 mm thick work tops feature a special 475 kg/m³ dense wood fibre board (LINEX). The legs are produced by the folding process using an 18 mm thick particle board panel. Legs and tops are veneered and available in several finishes. Desks come with different structures so that the customer may choose from corner legs (A) or panelled ones (B). The corner leg solution can be rotated using the drills pre-prepared on the top.

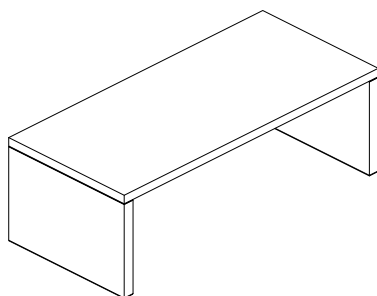
Les plateaux, de 60 mm d'épaisseur, sont caractérisés par un aggloméré ligneux spécial en fibre végétale (LINEX) avec une densité de 475 kg/mc. Les piètements sont obtenus par un processus particulier dénommé "folding" en utilisant un panneau de 18mm en multiplex de bois. Ces composants sont plaqués et disponibles dans différentes finitions. Les bureaux présentent différentes solutions structurelles, permettant au client de choisir entre les piètements d'angle (A) ou les piètements lambrissés (B). Dans la solution avec piètements d'angle, il est possible de changer la configuration en utilisant les perçages prévus sur le plateau.

Los tableros de trabajo, de 60 mm de espesor, están caracterizados por un especial aglomerado de madera de fibra vegetal (LINEX) de 475 kg/m³ de densidad. Las patas se obtienen de un proceso particular denominado "folding" utilizando un panel de 18 mm de madera multicapa. Las patas y los tableros chapados están disponibles en distintos acabados. Los escritorios proponen distintas soluciones estructurales permitiendo al cliente elegir entre patas angulares (A) o patas revestidas de paneles (B). En la solución con patas angulares es posible cambiar configuración utilizando las perforaciones preajustadas en el tablero.

A



B



Le gambe – sia angolari che pannellate – sono caratterizzate da un elegante profilo cromato, dotate di piedini livellatori a regolazione millimetrica (+25 mm) e, grazie alla loro struttura cava, permettono di ospitare i cavi di elettrificazione fondendo così, in modo elegante, estetica e funzionalità. I piani lavoro, rettangolari o sagomati, sono disponibili nelle seguenti opzioni:

- piano impiallacciato in essenza di legno precomposto;
- piano in cuoio con cuciture a vista, con bordo impiallacciato.

Both corner and panelled legs feature an elegant, chrome-plated profile with levelling feet for millimetric adjustment (+25 mm), the hollow structure of which can house wiring to create an elegant, practical unit. The following options are available for the rectangular or shaped work tops:

- precomposed wood veneered top;
- leather top with visible stitching and veneered edges.

Les piètements d'angle et lambrissés sont caractérisés par un profil élégant chromé. Ils sont dotés de pieds niveleurs à réglage millimétrique (+25 mm) et, grâce à leur structure creuse, permettent d'accueillir les câbles d'électrification en alliant ainsi, de façon élégante, l'esthétique à la fonctionnalité. Les plateaux rectangulaires ou façonnés, sont disponibles dans les options suivantes:

- plateau plaqué en essence de bois précomposé;
- plateau en cuir avec coutures visibles, avec chant plaqué.

Las patas – tanto angulares como revestidas de paneles – están caracterizadas por un elegante perfil cromado, provistas de pies de apoyo niveladores de regulación milimétrica (+25 mm) y, gracias a su estructura hueca, permiten alojar los cables eléctricos combinando así, de un modo elegante, estética y funcionalidad. Los tableros de trabajo, rectangulares o perfilados, están disponibles en las opciones siguientes:

- tablero de madera chapada precompuesta;
- tablero de cuero con costuras a la vista, con borde enchapado.

02

Dattilo Return desks | Retours | Estantes para computadores

La collezione Titano è arricchita da dattilo indipendenti o agganciati. Questi ultimi vengono fissati alla scrivania tramite una piastra metallica condivisa di dimensioni 300x135x3 mm. I dattilo sono realizzati con le stesse specifiche delle scrivanie.

The Titano collection includes independent or hook-on return desks. The latter are secured to the desk by means of a common metal plate measuring 300x135x3 mm. Return desks have the same specifications as desks.

La collection Titano est enrichie par des retours indépendants ou accrochés. Ces derniers sont fixés au moyen d'une plaque métallique partagée de dimensions 300x135x3 mm. Les retours sont réalisés avec les mêmes caractéristiques que celles des bureaux.

La colección Titano está equipada con estantes para computadores independientes o enganchados. Estos últimos se fijan en el escritorio mediante una placa metálica compartida de 300x135x3 mm. Los estantes para computadores están realizados con las mismas especificaciones que los escritorios.

03

Modesty Modesty panel | Voile de fond | Modesty (panel inferior frontal)

Sotto al piano può essere fissato un modesty panel dello spessore di 18 mm, anch'esso disponibile in diverse finiture:

- nobilitato melaminico;
- impiallacciato in essenza di legno precomposto.

An 18 mm thick modesty panel, available in several finishes, can be fitted under the work top:

- melamine faced;
- precomposed wood veneered.

Sous le plateau, il est possible de fixer un voile de fond d'une épaisseur de 18 mm disponible dans différentes finitions:

- mélaminé ennobli;
- plaqué en essence de bois précomposé.

Debajo del tablero puede fijarse un panel frontal de 18 mm de espesor, también el mismo está disponible en distintos acabados:

- madera revestida de melamina;
- madera chapada precompuesta.

04

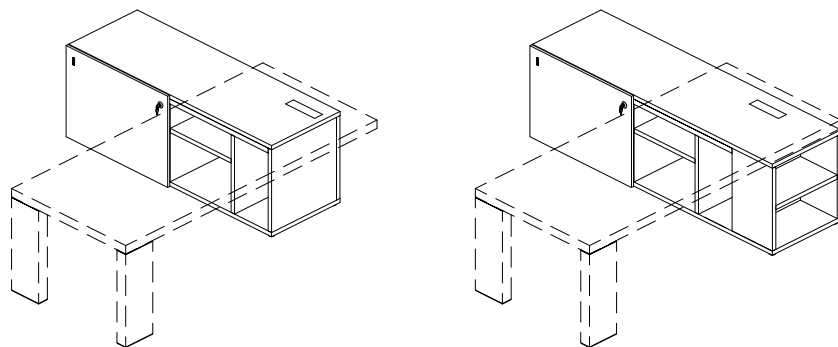
Contenitori di servizio strutturali Structural service storage units | Éléments de rangement se service structurels | Contenedores de servicio estructurales

La scrivania può essere supportata da contenitori di servizio strutturali con scocca in melaminico e vano porta CPU. L'estremo sottostante al piano scrivania può essere chiuso (A) o con vani a giorno (B).

Desks can be provided with structural storage units with a melamine structure and CPU compartment. The area under the desk top can be closed (A) or open (B).

Le bureau peut être soutenu par des éléments de rangement de service structurels avec structure en mélaminé et compartiment porte-unité centrale. L'extrémité sous le plateau bureau peut être fermée (A) ou avec des compartiments ouverts (B).

El escritorio puede estar soportado por contenedores de servicio estructurales con amazón de melamina y compartimiento porta CPU. El extremo debajo del tablero de escritorio puede cerrarse (A) o estar provisto de compartimientos abiertos (B).

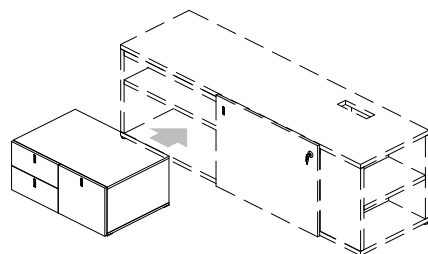


Entrambe le soluzioni sono dotate di un'anta scorrevole in legno con serratura. Può essere aggiunta, su richiesta, una cassetiera a due cassetti e un classificatore in melaminico con chiusura "soft closing". Ante e frontali sono dotati di maniglia verticale cromata a filo pannello.

Both solutions have a wooden sliding door with lock. On demand a drawer pack can be added, with two melamine-faced drawers and a filing unit with soft closing mechanism. Doors and fronts are provided with chrome-plated vertical handles flush with the panel.

Les deux solutions sont dotées de porte coulissante en bois avec serrure. Il est possible d'ajouter, sur demande, un meuble à tiroirs à deux tiroirs et un classeur en mélaminé avec fermeture "soft closing". Les portes et les façades sont dotées de poignée verticale chromée affleurant le panneau.

Ambas soluciones están provistas de una puerta corredera de madera con cerradura. Bajo pedido, puede añadirse una cajonera con dos cajones y un archivador de melamina con cierre "soft closing". Las puertas y los frentes están provistos de tirador vertical cromado a ras del panel.



Il contenitore è sempre dotato di magic top con accesso al vano interno posteriore per la salita cavi. Nei i contenitori Titano è sempre inclusa la maniglia TMN2:

Storage units have magic tops that provide access to the rear internal compartment for wire management. Titano storage always include the pull TMN2:

L'élément de rangement est doté de magic top avec accès au compartiment interne arrière pour la montée des câbles. Pour les conteneurs Titano, la poignée TMN2 est toujours incluse:

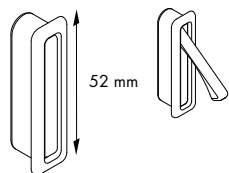
El contenedor está siempre provisto de magic top con acceso al compartimiento interior posterior para la subida de los cables. En los contenedores Titano, siempre está incluido el tirador TMN2:

MANIGLIA TMN2

PULL

POIGNÉE

TIRADOR



05

Tavoli riunione Meeting tables | Tables de réunion | Mesas de reunión

I tavoli riunione hanno forma rettangolare o sagomata e possono essere a piano unico o modulari. Per i tavoli riunione con un unico piano c'è la possibilità di scegliere tra le seguenti tipologie strutturali:

- gamba angolare impiallacciata in essenza di legno precomposto;
- gamba pannellata impiallacciata in essenza di legno precomposto;
- basamento circolare in metallo cromato o verniciato.

I piani sono invece disponibili con le finiture precedentemente descritte per le scrivanie. Nei tavoli riunione modulari, invece, le gambe sono sempre pannellate e sono collegate tra loro tramite una trave in alluminio con profilo estruso a "C" e finitura anodizzata di sezione esterna 181x97 mm.

Meeting tables are rectangular or shaped and can come with single or modular tops. Meeting tables with single tops are available with the following types of structures:

- precomposed wood veneered corner leg;
- precomposed wood veneered panelled leg;
- painted or chrome-plated metal circular base.

Tops are available with the finishes described above for desks. Modular meeting tables have panelled legs joined to each other by an anodised extruded aluminium, "C" profile beam with an external section of 181x97 mm.

Les tables de réunion ont une forme rectangulaire ou façonnée et peuvent être à plateau unique ou modulaires. Pour les tables de réunion avec un plateau unique, il est possible de choisir entre différentes typologies structurales:

- piètement d'angle plaqué en essence de bois précomposé;
- piètement lambrissé en essence de bois précomposé;
- base circulaire en métal chromé ou verni.

Les plateaux sont disponibles avec les finitions précédemment décrites pour les bureaux. Pour les tables de réunion modulaires, les piètements sont toujours lambrissés et reliés les uns aux autres au moyen d'une poutre en aluminium avec profil extrudé en "C" et finition anodisée de section externe 181x97 mm.

Las mesas de reunión tienen una forma rectangular o perfilada y están disponibles con un solo tablero o modulares. Para las mesas de reunión con un solo tablero hay la posibilidad de elegir entre los siguientes tipos estructurales:

- pata angular de madera chapada precompuesta;
- pata revestida de paneles de madera chapada precompuesta;
- base circular de metal cromado o pintado.

En cambio los tableros están disponibles en los acabados descritos anteriormente para los escritorios. En las mesas de reunión modulares las patas están siempre revestidas de paneles y están unidas entre sí mediante una viga de aluminio con perfil extruido en "C" y acabado anodizado de 181x97 mm de sección exterior.

06

Tavolini da caffè Coffee tables | Tables basses | Mesitas

Titano dispone di tavolini da caffè H.400 mm con le stesse specifiche riportate per le scrivanie.

Titano also includes H.400 mm coffee tables with the same specifications used for desks.

Titano dispose de tables basses H.400 mm ayant les mêmes caractéristiques que celles des bureaux.

Titano dispone de mesitas de 400 mm de alto con las mismas especificaciones indicadas para los escritorios.

07

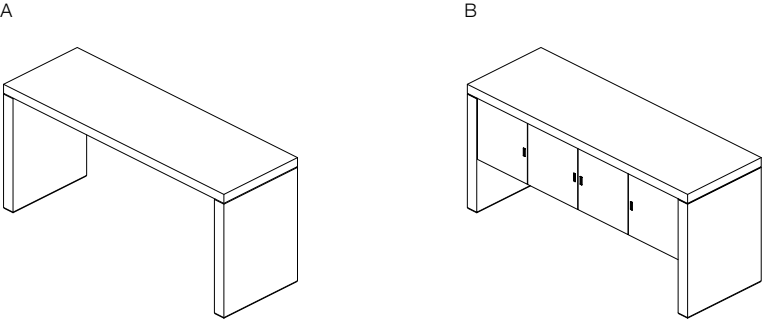
Console Consoles | Consoles | Consola

È inoltre disponibile una console impiallacciata in legno precomposto senza contenitori (A) o con ante battenti (B).

A console is available in precomposed wood veneer, without storage space (A) or with hinged doors (B).

Une console plaquée en bois précomposé sans éléments de rangement (A) ou avec portes battantes (B), est disponible.

Además está disponible una consola de madera chapada precompuesta sin contenedores (A) o con puertas batientes (B).



Le ante dei contenitori sono disponibili nelle seguenti opzioni:

- ante impiallacciata in essenza di legno precomposto;
- ante impiallacciata in essenza di legno precomposto con rivestimento esterno in cuoio, cuciture e bordo impiallacciato a vista;
- ante nobilitata in melaminico con rivestimento esterno in cuoio, cuciture e bordo nobilitato a vista;
- ante gofrata con rivestimento esterno in cuoio, cuciture e bordo gofrato a vista;
- ante con telaio in alluminio brillantato e pannello in metacrilato.

The following options are available for storage unit doors:

- precomposed wood veneered;
- precomposed wood veneered door covered on the outside with leather, visible stitching and veneered edge;
- melamine-faced door covered on the outside with leather, visible stitching and veneered edge;
- embossed door covered on the outside with leather, visible stitching and veneered edge;
- polished aluminium frame and methacrylate panel.

Les portes des éléments de rangement sont disponibles dans les options suivantes:

- porte plaquée en essence de bois précomposé;
- porte plaquée en essence de bois précomposé avec revêtement externe en cuir, coutures et chant plaqué visibles;
- porte mélaminé ennoblí avec revêtement externe en cuir, coutures et chant ennoblí visibles;
- porte gaufrée avec revêtement externe en cuir, coutures et chant gaufré visibles;
- porte avec châssis en aluminium brillant et panneau en méthacrylate.

Las puertas de los contenedores están disponibles en las opciones siguientes:

- puerta de madera chapada precompuesta;
- puerta de madera chapada precompuesta con tapizado exterior de cuero, costuras y borde enchapado a la vista;
- puerta de madera revestida de melamina con tapizado exterior de cuero, costuras y borde de madera revestida a la vista;
- puerta gofrada con tapizado exterior de cuero, costuras y borde gofrado a la vista;
- puerta con marco de aluminio brillante y panel de metacrilato.

08

Libreria Bookcase | Bibliothèque | Librería

A completare la collezione Titano è disponibile una libreria componibile a spalla con scocca in nobilitato melaminico spessore 30 mm. Eventuali ante e schiene possono essere nelle seguenti opzioni:

- ante e/o schiena impiallacciata in essenza di legno precomposto;
- ante e/o schiena impiallacciata in essenza di legno precomposto con rivestimento esterno in cuoio, cuciture e bordo impiallacciato a vista;
- ante e/o schiena nobilitata in melaminico con rivestimento esterno in cuoio, cuciture e bordo nobilitato a vista;
- ante e/o schiena gofrata con rivestimento esterno in cuoio, cuciture e bordo gofrato a vista;
- ante con telaio in alluminio brillantato e pannello in metacrilato.

La libreria è disponibile con 2 moduli in larghezza (vano 380 e 760 mm) e 7 moduli in altezza (450, 860, 1270, 1680, 2090, 2500, 2910 mm). La libreria può affiancare e sormontare la console.

The Titano collection is completed by a coordinating bookcase with load-bearing side panel and 30 mm thick melamine-faced structure. The following options are available for any doors and back panels:

- door and/or back panel veneered in precomposed wood;
- door and/or back panel veneered in precomposed wood and covered on the outside with leather, visible stitching and veneered edge;
- door and/or back panel melamine faced and covered on the outside with leather, visible stitching and veneered edge;
- door and/or back panel embossed and covered on the outside with leather, visible stitching and veneered edge;
- door with polished aluminium frame and methacrylate panel.

The bookcase has modules with 2 widths (380 and 760 mm) and 7 modules with different heights (450, 860, 1270, 1680, 2090, 2500 and 2910 mm). The bookcase can stand next to or on top of the console.

Pour compléter la collection Titano, il existe une bibliothèque modulable à élément portant avec structure en mélaminé ennoblí épaisseur 30 mm. D'éventuelles portes et dos sont disponibles dans les options suivantes:

- porte et/ou dos plaqué en essence de bois précomposé;
- porte et/ou dos plaqué en essence de bois précomposé avec revêtement externe en cuir, coutures et chant plaqué visibles;
- porte et/ou dos en mélaminé ennoblí avec revêtement externe en cuir, coutures et chant ennoblí visibles;
- porte et/ou dos gaufré avec revêtement externe en cuir, coutures et chant gaufré visibles;
- porte avec châssis en aluminium brillant et panneau en méthacrylate.

La bibliothèque est disponible avec 2 modules en largeur (compartiment 380 et 760 mm) et 7 modules en hauteur (450, 860, 1270, 1680, 2090, 2500, 2910 mm). La bibliothèque peut être assemblée à la console ou la surmonter.

Para completar la colección Titano está disponible una librería modular con panel lateral con armazón de madera revestida de melamina de 30 mm de espesor. Posibles puertas

y fondos pueden estar disponibles en las opciones siguientes:

- puerta y/o fondo de madera chapada precompuesta;
- puerta y/o fondo de madera chapada precompuesta con tapizado exterior de cuero, costuras y borde chapado a la vista;
- puerta y/o fondo de madera revestida de melamina con tapizado exterior de cuero, costuras y borde de madera revestida a la vista;
- puerta y/o fondo gofrada con tapizado exterior de cuero, costuras y borde gofrado a la vista;
- puerta con marco de aluminio brillante y panel de metacrilato.

La librería está disponible con 2 módulos (compartimiento de 380 y 760 mm) de ancho y 7 módulos de (450, 860, 1270, 1680, 2090, 2500, 2910 mm) de alto. La librería puede posicionarse al lado de la consola y superarla.

09

Elettrificazione Electrification | Électrification | Electrificación

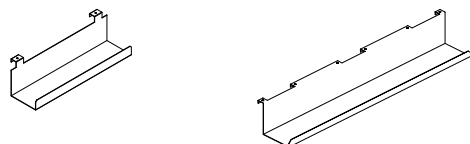
I piani di scrivanie e tavoli riunione possono essere dotati di passacavi in PVC di varie dimensioni e di top access modulari realizzati in alluminio. Questi elementi sono posizionabili su richiesta. Per l'elettrificazione, in assenza della trave strutturale, è possibile applicare alle scrivanie un portacavi in profilo metallico (A) o in filo d'acciaio (B) fissati al piano.

Desk and meeting table tops can be provided with PVC wire management systems in different sizes and aluminium modular access plates. On demand these elements can be placed to personal requirements. When there is no structural beam desks can be supplied with a metal wire management tray (A) or one in steel rod (B), secured to the top.

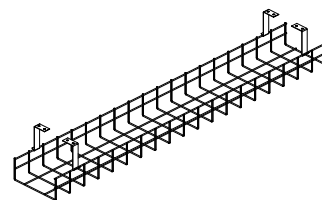
Les plateaux des bureaux et tables de réunion peuvent être dotés de passe-câbles en PVC de différentes dimensions et de top access modulaires réalisés en aluminium. Ces éléments sont positionnables sur demande. Pour l'électrification, en absence de poutre structurale, il est possible d'appliquer aux bureaux une goulotte en profil métallique (A) ou en fil d'acier (B) fixée au plateau.

Los tableros de escritorio y las mesas de reunión pueden equiparse con pasacables de PVC de distintas dimensiones y con canaletas modulares para cables realizadas en aluminio. Estos elementos son posicionables bajo pedido. Para la electrificación, en caso de que falte la viga estructural, es posible aplicar en los escritorios un portacables de perfil metálico (A) o de alambre de acero (B) fijado en el tablero.

A



B



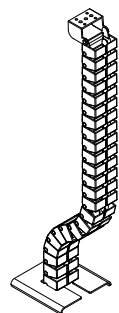
L'elettrificazione verticale può essere realizzata tramite vertebre in policarbonato traslucido collegate al portacavi (A) o con guaine raccoglicavi in plastica (B) o con guaine passacavi in rete del diametro di 30 mm realizzate in PET di colore bianco o nero (C). Possono essere tagliate a misura in loco, utilizzando delle forbici. In alternativa, optando per la versione con gambe angolari, una di esse può essere dotata di passacavi in alluminio (D).

Vertical electrification can be provided with a translucent polycarbonate spine wire management system connected to the wire management tray (A), plastic cable tidy sleeving (B) or 30 mm diameter cable management mesh made of PET in white or black colour (C). They can be cut to size on site, using scissors. As an alternative, on the version with corner legs one of the legs can be provided with an aluminium cable gland (D).

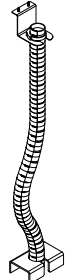
L'électrification verticale peut être réalisée avec des vertèbres en polycarbonate translucide reliées à la goulotte (A), gaines en plastique (B) ou gaines passe-câbles de 30 mm de diamètre en PET de couleur blanche ou noire (C). Ils peuvent être découpés sur place, à l'aide de ciseaux. En alternative, en optant pour la version avec piétements d'angle, l'un d'entre eux peut être doté de passe-câbles en aluminium (D).

La electrificación vertical puede realizarse con vértebras de policarbonato translúcido fijadas en el portacables (A), con cubiertas flexibles de plástico (B) o con cubierta flexible en red para cables D. 30 mm hechas de PET blanco o negro (C). Se pueden cortar a medida en el sitio, usando tijeras. En la alternativa, eligiendo la versión con cuatro patas angulares, una de las mismas puede estar provista de pasacables de aluminio (D).

A



B



D



C

